

до наказу від ____ 2015 р. №

Навчально — методичний комплекс дисципліни

1. Робоча програма навчальної дисципліни (згідно з додатком 2).
2. Конспекти лекцій НІШ, який відповідає за викладання дисципліни.
3. Підручники, навчальні посібники, методичні матеріали щодо вивчення дисципліни для студентів денної та заочної форм навчання.
4. Програма навчальної практики дисципліни (якщо вона передбачена навчальним планом).

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ
УКРАЇНИ**

Кафедра іноземної філології і перекладу

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Директор ННІ Лісового і садово-паркового господарства

_____ Лакида П. І.

«__» _____ 2015 р.

РОЗГЛЯНУТО І СХВАЛЕНО

на засіданні кафедри іноземної філології і перекладу

Протокол №12 від “17” червня__ 2015_р.

Завідувач кафедри

_____ Амеліна С.М.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Ділова німецька мова

напрямок підготовки:_____

спеціальність:

**„Лісове господарство”, „Мисливське господарство”, „Садово-паркове
господарство”, „Технології деревообробки”**

спеціалізація _____

ННІ Лісового і садово-паркового господарства

Розробники: к. пед. н., доцент Мусійчук С.М.

Київ – 2015 р.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни
Ділова французька мова

Галузь знань, напрям підготовки, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень		
Освітньо-кваліфікаційний рівень	«Магістр»	
Напрямок підготовки		
Спеціальність	„Лісове господарство”, „Мисливське господарство”, „Садово-паркове господарство”, „Технології деревообробки”	
Спеціалізація		
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	Обов’язкова / вибіркова	
Загальна кількість годин	55	
Кількість кредитів ECTS	1,8	
Кількість змістових модулів	2	
Курсовий проект (робота)		
Форма контролю	Залік	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	1	
Семестр	1	
Лекційні заняття		год.
Практичні, семінарські заняття	35 год.	год.
Лабораторні заняття	год.	год.
Самостійна робота	20 год.	год.
Індивідуальні завдання	год.	год.
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	2 год.	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни:

I.1. Місце і роль дисципліни в системі підготовки фахівців.

В умовах науково-технічного прогресу особливо важливого значення набуває практичне володіння іноземними мовами. Практичне володіння іноземною мовою є невід’ємним органічним компонентом сучасної підготовки спеціалістів Вищими навчальними закладами. Навчання іноземній мові в немовному ВНЗ, переслідуючи практичні цілі, нерозривно поєднується з загальноосвітніми та виховними задачами. Вивчення іноземної мови у ВНЗ сприяє підвищенню загальноосвітнього та фахового рівня спеціаліста.

I.2. Задачі вивчення дисципліни.

Сформувати вміння практичного володіння іноземною мовою в умовах навчання в сільськогосподарському ВНЗ означає навчити читати та перекладати літературу зі спеціальності, брати участь у бесіді іноземною мовою. Мета і задачі досягаються протягом повного вузівського курсу навчання іноземній мові.

I.3. Вимоги щодо знань і вмінь, набутих внаслідок вивчення дисципліни.

По закінченню курсу студент повинен вміти:

- 1) читати та перекладати зі словником тексти з широкого профілю ВНЗ та за фахом;
- 2) читати без словника та передавати зміст прочитаного рідною мовою;
- 3) впізнавати та практично застосовувати вивчений граматичний матеріал;
- 4) вміти анутовати та реферувати рідною мовою тексти за фахом;
- 5) вміти вести бесіду в обсязі вивченого матеріалу.

3. Програма та структура навчальної дисципліни для:

- повного терміну денної (заочної) форми навчання;
- скороченого терміну денної (заочної) форми навчання.

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд	с.р.		л	п	лаб.	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1.												
Тема 1. Презентація. Proposition simple. Verbes. CV (зразок) Ділове відрядження.	6		4			2						
Тема 2. Ділові партнери. Сучасні засоби зв'язку. Медична допомога. Безпека життєдіяльності	6		4			2						
Тема 3. Укладення та оформлення ділового листа за світовими стандартами. Платіж: рахунок, банківський чек. Законодавчі органи Франції.	6		4			2						
Тема 4. На фірмі: знайомство з фірмою, обговорення планів майбутньої роботи.. Платіж: види платежів, супроводжуючі документи.	7		3			4						
МКР № 1.	2		2									
Разом за змістовим модулем 1	27		17			10						
Змістовий модуль 2.												
Тема 1. Ділові папери: пропозиція, реклама, постачання, відправка.	6		4			2						
Тема 2. Контракт (умови постачання та продажу, транспортування та страхування). Ділові папери: рекламація, доручення, замовлення, запит. пропозиція, реклама, постачання, відправка.	6		4			2						
Тема 3. Ділові папери: надходження товару, затримка постачання, зауваження про нестачу.	6		4			2						
Тема 4. Види сільськогосподарських підприємств в Україні та Франції.	8		4			4						
МКР № 2.	2		2									
Разом за змістовим модулем 2	28		18			10						
Усього годин	55		35			20						

4. Теми семінарських занять

Теми семінарських занять: планом не передбачено

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		
2		
...		

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Презентація. Proposition simple. Verbes.. C.V. (зразок) Ділове відрядження.	4
2	Ділові партнери. Сучасні засоби зв'язку.	4
3	Укладення та оформлення ділового листа за світовими стандартами. Платіж: рахунок, банківський чек. Законодавчі органи Франції.	4
4	На фірмі: знайомство з фірмою, обговорення планів майбутньої роботи.. Платіж: види платежів, супроводжуючі.	3
5.	МКР № 1.	2
6.	Ділові папери: пропозиція, реклама, постачання, відправка.	4
7.	Контракт (умови постачання та продажу, транспортування та страхування). Ділові папери: рекламація, доручення, замовлення, запит. пропозиція, реклама, постачання, відправка.	4
8.	Ділові папери: надходження товару, затримка постачання, зауваження про нестачу.	4
9.	Види сільськогосподарських підприємств в Україні та Франції.	4
10.	МКР № 2.	2
	Разом	35

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Митний контроль. Місцеве самоврядування в Україні. Загальна характеристика національної економіки Франції. Основні економічні регіони Франції.	2
2	Органи законодавчої та виконавчої влади в Україні. Порівняльна характеристика економічних регіонів Франції та України. Органи виконавчої влади Франції.	2
3	Тренувальні вправи з граматичних тем: Складання презентації на тему: «С/г України» Складання презентації на тему: «С/г Франції»	2
4	Читання професійно орієнтованих текстів із період. видань з метою розширення словникового запасу	4
5	Читання професійно орієнтованих текстів із період. видань з метою розширення словникового запасу. Сільськогосподарські підприємства України. Франко-українські переробні підприємства.	2
6	Контракт (умови постачання та продажу, транспортування та страхування). Ділові папери: рекламація, доручення, замовлення, запит. пропозиція, реклама, постачання, відправка.	2
7	Ділові папери: надходження товару, затримка постачання, зауваження про нестачу.	2
8	Види сільськогосподарських підприємств в Україні та Франції.	4
	Разом	20

**ЗРАЗОК БІЛЕТА ДЛЯ КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ
(іспит)**

НУБіП України

Ф-7.5-2.1.6-23

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ ТА ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

ННІ лісового і садово-паркового господарства

Спеціальність Лісове господарство

Форма навчання денна

ОКР «Магістр», 1 рік навчання

Кафедра іноземної філології і перекладу

Дисципліна Ділова французька мова

Викладач _____ Мусійчук С.М.

«Затверджую»

**Завідувач кафедри _____ (Амеліна С.М.)
«18» травня 2015 р.**

Білет № 1

1. Законодавчі органи Франції
2. Види сільськогосподарських підприємств в Україні та Франції
3. Лексико-граматичний тест

1. L'agriculture de l'Ukraine ... de grands changements à cause de la formation de l'économie de marché.

- a) prit ;
- b) fut ;
- c) subit ;
- d) fit.

2. L'Ukraine occupe une place considérable dans la production mondiale des principaux ...

- a) champs ;
- b) produits agricoles ;
- c) terres agricoles ;
- d) animaux.

3. La branche de l'agriculture qui s'occupe des forêts s'appelle ...

- a) l'horticulture ;
- b) la pisciculture ;
- c) le maraîchage ;
- d) la sylviculture.

4. L'assurance de la (l') ... alimentaire des humains et des animaux d'élevage est définie comme l'objectif de l'activité agricole.

- a) sécurité ;
- b) activité ;
- c) type ;
- d) industrie.

5. L'agriculture est une des branches les plus importantes de ...

- a) l'industrie ;
- b) la production matérielle ;
- c) l'entreprise ;
- d) la culture.

6. Qui a ... Kyïv ?

- a) fondé ;
- b) affirmé ;
- c) parti ;
- d) joué.

7. Le métier d'agriculteur joue dans

la société le rôle ...

- a) nourricier ;
- b) éducatif ;
- c) consommateur ;
- d) sauveur.

8. L'Ukraine est devenue ... en 1991.

- a) jeune et grande ;
- b) souveraine et indépendante ;
- c) belle et claire ;
- d) grande.

9.. Paris est situé sur les deux rives...

- a) de la Loire ;
- b) de la Seine ;
- c) du Rhône ;
- d) de la Garonne.

10. Je suis sûr qu'ils... passer les vacances en Crimée.

- a) voudront ;
- b) voudrons ;
- c) veuillent ;
- d) voudrais.

11. Son amie est ... Française.

- a) la ;
- b) – ;
- c) une ;
- d) un.

12. ... travail est nécessaire à l'homme.

- a) du ;
- b) la ;
- c) un ;
- d) le.

13. Je téléphone à ... amis.

- a) votre ;
- b) ma ;
- c) mon ;
- d) mes.

14. Faites ... devoir.

- a) ton ;
- b) vos ;
- c) votre ;

d) ses.

15. Aidez-... !

- a) la ;
- b) lui ;
- c) elle ;
- d) leur.

16. Il ... envoie des lettres.

- a) à eux ;
- b) les ;
- c) leur ;
- d) l'.

17. Je vais à l'hôpital. J'... vais.

- a) en ;
- b) à ;
- c) y ;
- d) habite.

18. Nous ... nos études à l'Université.

- a) faites ;
- b) faisons ;
- c) faisons ;
- d) font.

19. Le livre ... nous parlons.

- a) qui ;
- b) dont ;
- c) que ;
- d) où.

20. Voici de grands arbres dans l'ombre ... nous allons nous reposer.

- a) de laquelle ;
- b) duquel ;
- c) lequel ;
- d) desquels.

21. Beaucoup de bonnes traditions ... dans les murs de notre Université.

- a) sont nées ;
- b) ont né ;
- c) sont né ;
- d) est né.

22. Je ... contente de vous voir.

- a) as été ;
- b) ai été ;

- c) a été ;
d) suis été.

23. A la leçon de français il ... toujours français.

- a) parlait ;
b) parlais ;
c) parlaient ;
d) parlas.

24. Il ... beau temps.

- a) faisait ;
b) faisais ;
c) faisiez ;
d) fasse.

25. . Demain ils ... le train de 8 heures.

- a) prendrons ;

- b) prendront ;
c) prirent ;
d) ont pris.

26. Si je vous ..., je vous dirai bonjour.

- a) verrez ;
b) vois ;
c) verrai ;
d) voyez.

27. ... chez lui, il a pris une douche.

- a) ayant rentré ;
b) ayant rentrée ;
c) étant rentré ;
d) en rentrant.

28. Aussitôt qu'il ... elle revint près de la malade.

- a) fut parti ;
b) fut partie ;
c) eut parti ;
d) furent partis.

29. La semaine dernière, il m'a dit qu'il ... un roman.

- a) a écrit ;
b) écrivait ;
c) écrirais ;
d) écrira.

30. Si tu étais libre dimanche matin, on ... aller au cinéma.

- a) peut ;
b) pourra ;
c) pourrait ;
d) puisse.

*Затверджено на засіданні кафедри іноземної філології і перекладу
Протокол № 11 від "18" травня 2015 р.*

**Зав. кафедри
Екзаменатор**

**проф. Амеліна С.М.
к. пед.н., доц. Мусійчук С.М.**

7. Контрольні питання, комплекти тестів для визначення рівня засвоєння знань студентами.

МОДУЛЬ I КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 1 Mettez le mot qui convient:

- Il y a ... lit dans la chambre.
a) des; b) une; c) un.
- Il va à ... hôtel.
a) l' ; b) le ; c) la.
- Ils s'adressent ... élèves.
a) au ; b) à ; c) aux.
- Nous étudions ... français.
a) un ; b) une ; c) le.
- Mon ami est ... bon étudiant.
a) le ; b) un ; c) une.
- Il parle ... français.
a) la ; b) le ; c) — .
- A midi, je mange ... viande.
a) de la ; b) la ; c) une.
- ... travail est nécessaire à l'homme.
a) le ; b) la ; c) un.
- J'... beaucoup d'amis.
a) ai ; b) as ; c) aux.
- Nous ... très contents de vous voir.
a) êtes ; b) sont ; c) sommes.
- Elle ... tous les jours.
a) travailler ; b) travaille ; c) travaille.
- Tu ... : tu pèses 60 kilos.
a) grossit ; b) grossis ; c) grossissent.
- Il ... étudiant.
a) est ; b) as ; c) es.
- Nous ... nos études à l'Université.
a) faites ; b) faisons ; c) font.
- Ils ... le foyer étudiant.
a) habite ; b) habitent ; c) habitent.
- Les étudiants ... leur petit déjeuner à la cantine.
a) prend ; b) prennent ; c) prennent.
- Le soir il ... un livre.
a) lis ; b) lit ; c) lisent.
- Il ... à la gare.
a) vais ; b) va ; c) vas.
- On ... la radio.
a) écoutes ; b) écoute ; c) content.
- Elles ... des livres français.
a) choisit ; b) choisissent ; c) choisissent.
- Tu ... cet homme.
a) connaît ; b) connaissent ; c) connais.
- Nous ... pour une consultation.
a) viens ; b) venons ; c) viennent.
- Ma famille ... de mes parents et de ma sœur.

- a) se composent ; b) se compose ; c) te composes.
24. Je ... à sept heures du matin.
a) se lève ; b) me lève ; c) se lèvent.

МОДУЛЬ I КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 2 Mettez le mot qui convient:

- Je fais mes études ... l'Université.
a) de ; b) sur ; c) à.
- Nous allons ... cinéma.
a) à la ; b) au ; c) sur.
- C'est le livre ... Pierre.
a) à ; b) sous ; c) de.
- Nommez les jours ... la semaine.
a) dans ; b) de ; c) près.
- Le manuel de français est ... la table.
a) de ; b) sur ; c) en.
- Les étudiants sont ... la salle d'études.
a) sur ; b) de ; c) dans.
- J'ai beaucoup ... livres.
a) dans ; b) de ; c) à.
- Tu ne prends pas ... café.
a) sur ; b) de ; c) à.
- Je vais à l'hôpital. J'... vais.
a) en ; b) à ; c) y.
- Anne sort de la maison. Elle ... sort.
a) en ; b) y ; c) de.
- Il revient de l'Université. Il ... revient.
a) à ; b) de ; c) en.
- Nous allons à Kyïv. Nous ... allons.
a) en ; b) y ; c) sur.
- Dans la salle d'études ... des étudiants.
a) il y a ; b) près ; c) autour.
- Sur la table ... des livres français.
a) dans ; b) il y a ; c) en.
- Nous vous présentons ... amis.
a) notre ; b) votre ; c) nos.
- C'est ... livre préféré.
a) mon ; b) ma ; c) mes.
- Corrigez ... fautes.
a) mon ; b) ton ; c) vos.
- Il prend ... dictionnaire.
a) ta ; b) nos ; c) son.
- Elles écrivent à ... parents.
a) notre ; b) votre ; c) leurs.
- Tu es content de voir ... sœur.
a) mon ; b) ma ; c) son.
- Vous faites ... études à la faculté économique.
a) ses ; b) tes ; c) vos.
- Ils pensent à ... avenir.
a) leurs ; b) leur ; c) tes.
- On ... les examens.
a) passes ; b) passent ; c) passe.
- On ... au cinéma.

- a) vont ; b) va ; c) vas.

МОДУЛЬ I КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 3 Mettez le mot qui convient:

- Nous ... la semaine passée.
a) sommes revenu ; b) sont revenus ; c) sommes revenus.
- L'année dernière je ... mes grands-parents.
a) ai visité ; b) as visité ; c) est visité.
- Les étudiants ... dans la salle d'études.
a) ont entré ; b) sont entré ; c) sont entrés.
- Nos savants ... de la France.
a) sont revenus ; b) sont revenu ; c) sont revenue.
- Il ... son travail.
a) est fini ; b) a fini ; c) as fini.
- Ils ... au dernier étage.
a) ont monté ; b) sont monté ; c) sont montés.
- Les deux femmes ... de faire un voyage.
a) ont proposé ; b) se sont proposés ; c) se sont proposées.
- Hier nous ... à la rencontre de la délégation française.
a) sont allés ; b) sommes allé ; c) sommes allés.
- Vous ... à temps.
a) avez venu ; b) êtes venus ; c) êtes venu.
- Je ... contente de vous voir.
a) as été ; b) ai été ; c) a été.
- Je ... pour la maison.
a) est partie ; b) suis parti ; c) est partis.
- Hier, tu ... un livre français.
a) a lu ; b) est lu ; c) as lu.
- Nous ... une lettre.
a) sommes reçus ; b) avons reçu ; c) sommes reçu.
- Les amis ... dans les rues.
a) se sont promenés ; b) se sont promené ; c) ont promené.
- Tu ... à l'eau froide.
a) t'es lavé ; b) t'es lavés ; c) t'a lavé.
- Elle ... lentement.
a) s'est peigné ; b) s'est peignée ; c) s'est peignés.
- Ils ... les premiers.
a) se sont réveillés ; b) se sont réveillés ; c) se sont réveillés.
- Vous ... à minuit.

a) êtes couchés; b) êtes couché; c) êtes couchée.

19. ... êtes-vous?
a) que; b) quoi; c) qui.

20. ... faites-vous?
a) qui; b) quoi; c) que.

21. ... allez-vous maintenant?
a) d'où; b) où; c) quand.

22. ... pages avez-vous lu hier?
a) quand; b) comment; c) combien de ...

23. ... livre lisez-vous?
a) quelle; b) quel; c) quelles.

24. ... faculté faites-vous vos études?
a) quel; b) quelle; c) quelles.

МОДУЛЬ I

КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 4

Mettez le mot qui convient:

1. Je ... ai vu hier soir.
a) t'; b) te; c) leur.

2. Elle lit un livre. Elle ... lit.
a) le; b) la; c) les.

3. Il achète des fleurs. Il ... achète.
a) la; b) les; c) le.

4. Mon ami et ... , nous travaillons bien.
a) lui; b) moi; c) toi.

5. Nous ... les revues toute la journée.
a) lisiez; b) lisions; c) lisais.

6. Vous ... trois cours chaque jour.
a) avais; b) aviez; c) avaient.

7. A la leçon de français il ... toujours français.
a) parliez; b) parlais; c)

parlait.

8. Elle ... très tard après le spectacle.
a) revenais; b) revenaient; c)

revenait.

9. Il ... souvent au cinéma.
a) allaient; b) allais; c) allait.

10. Il ... beau temps.
a) faisait; b) faisais; c) faisiez.

11. Au centre de la ville ... un monument.
a) se trouvaient; b) se trouvait;

c) se trouvais.

12. Ils ... parfois absent aux séminaires.
a) était; b) étaient; c) étais.

13. En automne on ... les champs.
a) labouraient; b) labourait; c)

labourais.

14. Il ... diverses sciences
a) étudiais; b) étudiez; c)

étudiait.

15. Nous ne ... jamais.

a) fumiez; b) fumions; c) fumaient.

16. Après les cours je ... dans la salle de lecture.
a) travaillais; b) travaillait; c)

travaillaient.

17. Elle ne ... pas mes questions.
a) comprenait; b) comprenais; c) compreniez.

18. Nous ... attentivement de bons fruits.
a) choisissiez; b) choissions;

c) choisissait.

19. Il ... peur de manquer son train.
a) avais; b) avait; c) aviez.

20. Ils ... les instruments agricoles.
a) réparait; b) réparaient; c)

réparais.

21. Les visiteurs ... de voir ce magnifique laboratoire.
a) se contentait; b) se

contantaient; c) me contentais.

22. Ce matin il ... avec appétit.
a) mangeais; b) mangeait; c)

mangeaient.

23. Je ... quand il est entré.
a) lisais; b) lisait; c) lisiez.

24. Chaque jour nous ... le métro.
a) preniez; b) prenait; c)

prenions.

МОДУЛЬ II

КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 1

Mettez le mot qui convient:

1. Nous ... nos vacances au bord de la mer.

a) vont passer; b) allons passer; c) allez passer.

2. Mon ami ... la capitale de l'Ukraine.

a) vas visiter; b) va visiter; c) allez visiter.

3. Ils ... l'histoire de notre état.

a) vont apprendre; b) allons apprendre; c) allez apprendre.

4. L'Ukraine ... dans la voie des réformes démocratiques.

a) vas s'engager; b) vais s'engager; c) va s'engager.

5. La politique extérieure de l'Ukraine ... à la coopération avec les Etats du monde..

a) vas contribuer; b) va contribuer; c) vais contribuer.

6. L'Ukraine ... son indépendance.

a) viens de proclamer; b) venez de proclamer; c) vient de proclamer.

7. Nous ... de la situation géographique de l'Ukraine.

a) vient de parler; b) venons de parler; c) venez de parler.

8. Il ... la capitale.

a) vient de quitter; b) viens de quitter; c) viennent de quitter.

9. Enfin ils ... en vacances.

a) venez de partir; b) vient de partir; c) viennent de partir.

10. Vous ... la solution de ce problème.

a) venez de trouver; b) viennent de trouver; c) venons de trouver.

11. Il ... ce coin pittoresque.

a) viens de visiter; b) vient de visiter; c) viennent de visiter.

12. Il vient de m'annoncer une nouvelle ...

a) intéressant; b) intéressante; c) intéressantes.

13. Je sais que c'est un travail ...

a) fatiguant; b) fatiguants; c) fatiguate.

14. ... ce travail, ils étaient contents.

a) en faisant; b) en faisant; c) en faisant.

15. Tout ... il nous salua.

a) en écrivant; b) en écrivant; c) en écrivant.

16. Les étudiants ... leurs vacances en Crimée sont contents.

a) passant; b) passants; c) passante.

17. Demain ils ... le train de 8 heures.

a) prendrons; b) prendront; c) prendrez..

18. Il ... tout son possible pour accomplir sa tâche.

a) fera; b) ferai; c) feras.

19. Je suis sûr qu'ils ... passer les vacances en Crimée.

a) voudrez; b) voudront; c) voudrons.

20. Je vous ... à l'entrée dans une heure.

- a) attendrai; b) attendra;
c) attendrez.

21. Ils ... préparer le rapport.

- a) saurons; b) saurez; c)
sauront.

22. Nous ... nous promener demain.

- a) iront; b) irons; c) irez.

23. Dès que nous ... à Kyïv, nous irons au théâtre.

- a) sera arrivé; b) serons
arrivés; c) serez arrivés.

24. Quand je ... mes devoirs, je visiterai ce musée.

- a) aurai fait; b) auras
fait; c) aura fait.

МОДУЛЬ II

КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 2

Mettez le mot qui convient:

1. Pouchkine ... en 1837.

- a) mourus; b) mourut; c)
mourûtes.

2. Pierre ... lentement à se réveiller.

- a) commença; b)
commenças;
c) commençai.

3. Il ... les valises à la consigne.

- a) laissèrent; b) laissas;
c) laissa.

4. Pendant dix ans l'oncle Jules ne ... plus de nouvelles.

- a) donnai; b) donna; c)
donnas.

5. Je ... longtemps et d'un profond sommeil.

- a) dormis; b) dormit; c)
dormirent.

6. La charrue ... le symbole de l'agriculture.

- a) devins; b) devîntes; c)
devint.

7. Les phénomènes électriques ... depuis l'Antiquité.

- a) connut; b) connurent;
c) connûtes.

8. Le développement de l'agriculture ... un plus grand essor.

- a) prirent; b) prit; c) pris.

9. Les moteurs diesels ... les moteurs à combustion interne sur les tracteurs agricoles.

- a) remplaçames; b)
remplacèrent; c)
remplaçâtes.

10. Il ... le courant de haute tension en courant de basse tension.

- a) transformas; b)
transformai; c)
transforma.

11. En 1934 les savants français ... un grand rôle dans le développement de la physique nucléaire.

- a) avions joué; b) avaient
joué; c) étaient joués.

12. Le progrès technique ... dans tous les secteurs de l'agriculture.

- a) était pénétré; b) avait
pénétré; c) avaient
pénétré.

13. Les cultivateurs ... le sol avant le semis.

- a) avaient ameubli; b)
étaient ameublés; c) aviez
ameubli.

14. C'était au mois de mars qu'il ... à l'exposition des machines agricoles.

- a) étais allé; b) était allé;
c) était allés.

15. Il a appris qu'on ... ce champ.

- a) avaient labouré; b)
avait labouré; c) était
labouré.

16. L'Ukraine ... en œuvre le programme de stabilisation économique.

- a) avait mis; b) avais
mis; c) était mis.

17. Il nous a dit qu'il ... à Kyïv pour voir ses monuments historiques.

- a) était venu; b) était
venue; c) avait venu.

18. Elle m'a rendu le livre que je lui ...

- a) avait prêté; b) avais
prêté c) étais prêté.

19. Hier, je suis arrivé dans la ville où j'... mon enfance.

- a) avait passé; b) avais
passé; c) étais passé.

20. Je ne savais pas qu'il ... à cette exposition.

- a) avais été; b) était été;
c) avait été.

21. Lorsqu'il ..., il regarda tous avec satisfaction.

- a) eut fini; b) fut fini; c)
eus fini.

22. Dès qu'il ... les premiers mots, une joie l'envahit.

- a) eus parcouru; b) fut
parcouru; c) eut
parcouru.

23. Aussitôt qu'il ... elle revint près de la malade.

- a) fut parti; b) fut partie;
c) eut parti.

24. Après que la cloche ..., les étudiants se précipitèrent dans la salle d'études.

- a) fut sonné; b) eut
sonné; c) eus
sonné.

МОДУЛЬ II

КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 3

Mettez le mot qui convient:

1. Tout le texte ... par les étudiants.

- a) a été comprise; b) a été
compris; c) as été
compris.

2. Le récolte mécanique du blé ... à l'aide des machines à moissonner.

- a) a été effectuée; b) as
été effectué; c) a été
effectué.

3. Ses derniers romans ... au début du XX^e siècle.

- a) ont été écrits; b) avez
été écrits; c) ont été écrit.

4. Le cours de physique ... par un jeune professeur.

- a) est donné; b) a donné;
c) es donné.

5. Ces paroles ...

- a) seront oubliées; b)
auront oublié; c) seront
oubliés.

6. L'exposition du livre français ... la semaine prochaine.

- a) sera ouvert; b) aura
ouvert; c) sera ouverte.

7. Les phénomènes électriques ... depuis l'Antiquité.

- a) sont connu; b) sont
connus; c) ont connu.

8. Le télégramme ... par lui.

- a) a été envoyée; b) a été
envoyé; c) as été envoyé.

9. Les charrues ... comme instruments de labour.

- a) sont considérées; b)
sont considérés; c) ont
considéré.

10. Beaucoup de nouvelles maisons ... à Kyïv.

- a) sont construites; b)
sont construits; c)
sont construites.

11. Cet élément chimique ... il y a quelques années.

- a) a été ouverte; b) a été
ouvert; c) sera ouvert.

12. Ce livre ... par tout le monde.
a) a été lu; b) a été lus; c)
as été lu.
13. Le plus grand succès ... par ce
candidat.
a) a été obtenu; b) a été
obtenus; c) as été obtenu.
14. La circulation des électrons
dans le conducteur ... le
courant électrique.
a) est appelée; b) est
appelé; c) est appelés.
15. Paris ... par la Seine.
a) es traversé; b) est
traversé; c) est traversée.
16. L'agriculture ... de nourrir des
hommes.
a) es chargée; b) est
chargé; c) est chargée.
17. La forme trapézoïdale du soc
... actuellement.
a) est employé; b) est
employée; c) a employé.
18. L'induit avec son enroulement
... par un moteur primaire.
a) est entraîné; b) est
entraînée; c) es entraîné.
19. Le fonctionnement d'une
dynamo ... sur le principe
d'induction électromagnétique.
a) est basée; b) sont
basés; c) est basé.
20. La terre ... de neige.
a) est couvert; b) est
couverte; c) es couverte.
21. Ce livre ... par les étudiants.
a) était lu; b) était lue; c)
avait lu.
22. La France ... dans la zone
tempérée.
a) est situé; b) est située;
c) a situé.
23. La place de la Concorde ... en
1748.
a) a été créée; b) a été
créé; c) as été créée.

24. La place où se trouve l'Arc de
Triomphe ... place Charles de
Gaulle.
a) est nommée; b) es
nommée; c) est
nommé.

МОДУЛЬ II КОНТРОЛЬНА РОБОТА № 4

Mettez le mot qui convient:

1. Avez-vous répondu à sa lettre? –
Non, je n'... ai pas répondu.
a) y; b) en; c) a elle.
2. Va-t-il jamais s'approcher de
cette maison? – Oui, il va s'...
approcher.
a) y; b) en; c) d'elle.
3. Les examens approchent, il
préfère ne pas ... penser.
a) y; b) en; c) à eux.
4. Gardez ce journal, je n'... ai
plus besoin.
a) y; b) en; c) de lui.
5. Votre sœur est malade. Il faut
penser ...
a) y; b) en; c) à elle.
6. On ne va pas au théâtre ce
soir, on n'... a pas envie.
a) y; b) en; c) de lui.
7. Ne pensez pas à ce problème,
je vais m'... occuper.
a) y; b) en; c) à lui.
8. Je n'ai pas demandé son aide,
je peux m'... passer.
a) y; b) en; c) d'elle.
9. Etes-vous étonné de son
absence? – Non, je ne m'...
suis pas étonné.
a) y; b) en; c) à elle.
10. T'es-tu habitué à cette vie? –
Non, je ne m'... suis pas
habitué.
a) y; b) en; c) d'elle.
11. En hiver il fait ... froid qu'en
automne.
a) moins; b) aussi; c)
plus.
12. La Volga est ... longue que le
Dnipro.
a) moins; b) aussi; c)
plus.
13. C'est mon ... grand ami.

- a) moins; b) aussi; c)
plus.
14. C'est mon ... grand ami.
a) moins; b) aussi; c)
plus.
15. L'été est ... belle saison de
l'année.
a) la moins; b) aussi; c)
plus.
16. La Laure Kyïvo-Petcherska
est le monument ... connu de
Kyïv.
a) moins; b) le plus; c) la
plus.
17. L'Université nationale agraire
est ... grand établissement
d'enseignement supérieur
agricole de l'Ukraine.
a) le plus; b) la plus; c) le
moins.
18. L'agriculture est ... importante
branche de l'économie nationale.
a) la plus; b) le plus; c) la
moins.
19. C'est le ... étudiant de
l'Université.
a) le meilleur; b) la
meilleure; c) le plus bon.
20. L'Ukraine est ... grande que la
Biélorussie.
a) moins; b) aussi; c)
plus.
21. Le mois de janvier est ...
ensoleillé de l'année.
a) le plus; b) la plus; c) le
moins.
22. La Sorbonne est ... ancienne
Université de la France..
a) le plus; b) la plus; c) la
moins.
23. Le Louvre est ... riche musée
de Paris.
a) le plus; b) la plus; c) le
moins.
24. La Tour Eiffel est une curiosité
... visitée de Paris.
a) le moins; b) la plus; c) le plus.

8. Методи навчання.

Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний .

9. Форми контролю.

Розподіл балів, які отримують студенти. Оцінювання студента відбувається згідно положенням «Про екзамени та заліки у НУБіП України» від 20.02.2015 р. протокол № 6 з табл. 1.

Рекомендована література:

Основна:

1. Хоменко Л.О. , Дима Г.М. . Німецька мова для спеціальностей: економічна кібернетика, статистика, економіка, бухгалтер ВНЗ II-IV рівнів акредитації.– Вінниця: Нова книга, 2007.
2. Хоменко Л. О. Німецька мова.– Вінниця: Нова книга, 2002.
3. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller. Themen neu. Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Hueber Verlag, 2000.
4. Rosa-Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Till Schönherr. Tangram aktuell. – Hueber Verlag, 2005.
5. Gerhard Helbig, Joachim Buscha. Übungsgrammatik Deutsch. – Langenscheidt 2007.

Допоміжна:

1. Monika Fingerhut. Deutsch für den Beruf. Kommunikation am Arbeitsplatz. – Verlag für Deutsch, 2004.
2. J. Orth-Grambah, M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. EM. Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Hueber Verlag, 2004.
3. Monika Reiman. Grundstufen- Grammatik. Erklärungen und Übungen. – Hueber Verlag, 2000.
4. Deutsche Welle, Goethe-Institut, Inter Naciones:
 - відеокурс „Alles Gute!“;
 - радіокурс „Deutsch – warum nicht?“
5. Claudia Hümmeler-Hille, Eduard von Jan. Hören Sie mal! Übungen zum Hörverständnis, - Hueber Verlag, 2004
6. Erich Zettel. Deutschland in Geschichte und Gegenwart. Ein Überblick.– Hueber Verlag, 2001.
7. Г. Штрюбель, Л. Хоменко. Словник з аграрної економіки.– Вінниця: Нова книга, 2005.

12. Інформаційні ресурси

1. <http://filolog.pl.ua/mater-ali-dlya-student-v/stor-ya-n-metsko-movi-lekts.html>
2. www.sprachgeschichte.ag.vu/
3. www.stefanjacob.de/.../Sprachgeschichte.ht
4. www.libreriauniversitaria.it/deutsche-sprach
5. www.linse.uni-due.de/.../sprachgeschichte/
6. www.wissen.de/.../grundzuege-der-entwickl